

2017 m. gruodžio 5 d. *Rechtbank Den Haag, posėdžiaujančio Utrechte* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Sumanan Vethanayagam, Sobitha Sumanan, Kamalaranee Vethanayagam / Minister van Buitenlandse Zaken*

(Byla C-680/17)

(2018/C 063/12)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Den Haag, posėdžiaujantis Utrechte

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjai: Sumanan Vethanayagam, Sobitha Sumanan, Kamalaranee Vethanayagam

Atsakovas: *Minister van Buitenlandse Zaken*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal Vizų kodekso ⁽¹⁾ 32 straipsnio 3 dalį draudžiama referenciniam asmeniui, kaip su pareiškėjų prašymu išduoti vizą susijusiam asmeniui, turėti galimybę savo vardu pateikti pretenzijas ir skundą teismui dėl atsisakymo išduoti vizą?
2. Ar Vizų kodekso 8 straipsnio 4 dalyje nustatytas atstovavimas turi būti suprantamas taip, kad kompetencija paliekama (ir) atstovaujamajai valstybei, ar taip, kad visa kompetencija perduodama atstovaujančiajai valstybei, todėl pati atstovaujamoji valstybė nebėra kompetentinga?
3. Jei pagal Vizų kodekso 8 straipsnio 4 dalies d punktą yra galimos abi 2 klausime nurodytos atstovavimo formos, kuri valstybė narė turi būti laikoma valstybe nare, priėmusia Vizų kodekso 32 straipsnio 3 dalyje nurodytą galutinį sprendimą?
4. Ar Vizų kodekso 8 straipsnio 4 dalies ir 32 straipsnio 3 dalies aiškinimas taip, kad prašymą išduoti vizą pateikiantys asmenys skundą dėl sprendimo atmesti jų prašymus gali paduoti tik atstovaujančiosios valstybės narės institucijai ar teismui, o ne atstovaujamajai valstybei narei, kurios vizą prašoma išduoti, yra suderinamas su Chartijos 47 straipsnyje įtvirtinta teise į veiksmingą teisminę gynybą? Ar siekiant atsakyti į šį klausimą svarbu tai, kad suteikta teisių gynimo priemonė užtikrintų pareiškėjo teisę būti išklaustam, teisę vesti bylą vienos iš valstybių narių kalba, aplinkybę, kad nebūtų neproporcingai didelės administracinės išlaidos ir teismo žyminiai mokesčiai pretenzijų ir skundų nagrinėjimo procedūrose, ir aplinkybę, kad būtų galimybė gauti finansuojamą teisinę pagalbą? Ar atsižvelgiant į valstybės turimą diskreciją vizų režimo klausimais ir siekiant atsakyti į šį klausimą svarbu tai, ar Šveicarijos teismas yra pakankamai susipažinęs su situacija Nyderlanduose tam, kad galėtų suteikti veiksmingą teisminę gynybą?

⁽¹⁾ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas) (OL L 243, 2009, p. 1).

2017 m. gruodžio 11 d. *Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg* (Liuksemburgas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Pillar Securitisation Sàrl / Hildur Arnadottir*

(Byla C-694/17)

(2018/C 063/13)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Pillar Securitisation Sàrl*

Kita kasacinio proceso šalis: *Hildur Arnadottir*

Prejudicinis klausimas

Ar pagal vartojimo paskolos sutartį, kuri, atsižvelgiant į bendrą paskolos sumą, nepatenka į 2008 m. balandžio 23 d. Direktyvos 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių, kuria panaikinama Tarybos direktyva 87/102/EEB ⁽¹⁾, taikymo sritį, asmuo gali būti laikomas „vartotoju“, kaip tai suprantama pagal 2007 m. spalio 30 d. Lugano konvencijos dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 15 straipsnį, nesant nacionalinės nuostatos, pagal kurią šios direktyvos nuostatos taikomos į jos taikymo sritį nepatenkantiems klausimams, motyvuojant tuo, kad sutartis buvo sudaryta tokiu tikslu, kuris gali būti laikomas nesusijusiu su vartotojo profesine veikla?

⁽¹⁾ OL L 133, p. 66.

2018 m. sausio 3 d. Graikijos Respublikos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. spalio 25 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) sprendimo byloje T-26/16 *Graikijos Respublika* / *Europos Komisija*

(Byla C-6/18 P)

(2018/C 063/14)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Apeliantė: Graikijos Respublika, atstovaujama G. Kanellopoulos, I. Pachi ir A. Vasilopoulou

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė prašo tenkinti apeliacinį skundą, panaikinti skundžiamą 2017 m. spalio 25 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-26/16 tiek, kiek juo atmetas jos ieškinys, tenkinti 2016 m. sausio 22 d. Graikijos Respublikos ieškinį, panaikinti 2015 m. lapkričio 13 d. Europos Komisijos sprendimą 2015/2098 ⁽¹⁾ tiek, kiek juo, atlikus patikrinimus IR/2009/004/GR ir IR/2009/0017/GR, Graikijos Respublikai – dėl delsimo pagalbos susigrąžinimo procedūrose, duomenų nepateikimo ir apskritai skolos valdymo procedūrų trūkumų – pritaikytos vienkartinės ir fiksuoto dydžio finansinės korekcijos bendrai 11 534 827,97 EUR sumai, ir priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą ieškovė nurodo du pagrindus.

Pirmajame pagrinde, susijusiame su Komisijos sprendimo dalimi, kuria Graikijos Respublikai pritaikyta fiksuoto dydžio finansinė korekcija, nurodoma Bendro Teismo padaryta Reglamento Nr. 1290/2005 ⁽²⁾ 31, 32 ir 33 straipsnių aiškinimo ir taikymo klaida, su Komisijos dokumento 5330/1997 „Fiksuoto dydžio korekcijų taikymo gairės“ taikymu Reglamento Nr. 1290/2005 32 straipsnio 4 dalyje numatytu atveju susijusi teisės klaida, teisinio tikrumo principo pažeidimas ir nepakankamas skundžiamo sprendimo motyvavimas.